

## Hinweis auf der Projektseite des Bonifatiuswerkes

Downloads - Projekt-Website X +

https://www.herkunft-hat-zukunft.de/material-zum-download/

# LERNKARTEN ZU HERKUNFT VON BIBELWORTEN



Das Alte und das Neue Testament bietet viele anschauliche Stellen, mit denen die Frohe Botschaft verdeutlicht werden kann. Aufgrund der Bildhaftigkeit nennt man diese Stellen folgerichtig „Bildworte“.

Das Alte und das Neue Testament bieten viele anschauliche Stelle, mit denen die Frohe Botschaft Gottes verdeutlicht werden kann. Aufgrund der Bildhaftigkeit nennt man diese Stellen folgerichtig "Bildworte". Solche Bildworte sind im Folgenden zusammengestellt, um zu verdeutlichen, dass diese idiomatischen Redewendungen durchaus in unserer Alltagssprache Verwendung gefunden haben und immer noch finden, aber dass manchmal die Quelle nicht mehr bewusst ist. Die Verwendung vieler Redewendungen geschieht losgelöst von ihrer „Herkunft“. Um zu verdeutlichen, wie selbstverständlich Redewendungen im Alltag auf biblische Bildworte zurückgreifen, finden Sie hier solche illustrierten Sprachbilder. **Es sind „Lernkarten“ entstanden.**

### Woher kommen biblische Bildworte?

Mit dem angebotenen Material wird die Herkunft von sprachlichen Wendungen erklärt und bietet so für ihren zukünftigen Gebrauch eine Grundlage. Wer diese Redewendungen verwendet, sollte wissen, woher sie stammen und in welchem Kontext sie verwendet wurden. So können sie Orientierung bieten – auch im eigenen Sprachgebrauch. Dadurch lässt sich ein Standpunkt dazu einnehmen, mit dem verdeutlicht wird, was für (nicht nur) Christen wichtig und bedeutsam ist. Sie dienen so der Selbstvergewisserung, wenn klar wird, dass viele der alltäglichen Redewendungen die Verankerung im christlich-jüdischen Gedankengut haben und Texterbe sind.

### In welchen Sprachen finden sie sich?

Und darüber hinaus kann man auch feststellen, dass diese Redewendungen in viele europäische Sprachen Eingang gefunden haben. Die christlichen Wurzeln sind in Europa weit verbreitet. Wie das Geflecht der Wurzeln von Pilzen, die sich unter der Erdoberfläche verzweigen und verteilen, so haben sich auf die Bildworte verzweigt und verteilt. Um das zu zeigen, gibt es Übersetzungen der Lernkarten in viele verschiedene Sprachen geben. Sie sind nach und nach auf dieser Website zu finden.

### Viel Vergnügen bei der Reise nach gestern und morgen, zu der die Sprachbilder einladen.

 **Die ersten fünf Lernkarten von insgesamt 20.**

1. Arche Noah
2. Auge um Auge, Zahn um Zahn.
3. Die Ersten werden die Letzten sein.
4. Wer andern eine Grube gräbt, fällt selbst hinein.
5. Das goldene Kalb

Lernkarten 1-5.pdf  
Adobe Acrobat Dokument [432.6 KB]

[DOWNLOAD](#)

Das komplette Set können Sie kostenlos bestellen unter:  
[info@herkunft-hat-zukunft.eu](mailto:info@herkunft-hat-zukunft.eu)



09:25  
29.11.2018